

Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandledning Asennusohje Istruzioni di montaggio Návod k montáži	MAZDA MPV excl. Karakuri	 2000 → TYPE: 028501	 EC 94/20 e4 00-2237	 2015 kg	 2000 kg	 85 kg	D waarde value Wert valeur 9,85 kN	<table><tr><td>NL</td><td>D</td><td>GB</td><td>N</td><td>SF</td><td>I</td></tr><tr><td>F</td><td>E</td><td>DK</td><td>S</td><td>CZ</td><td></td></tr></table>	NL	D	GB	N	SF	I	F	E	DK	S	CZ	
	NL	D	GB	N	SF	I														
F	E	DK	S	CZ																
(c) BOSAL 22-03-2004 Issue 02																				

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

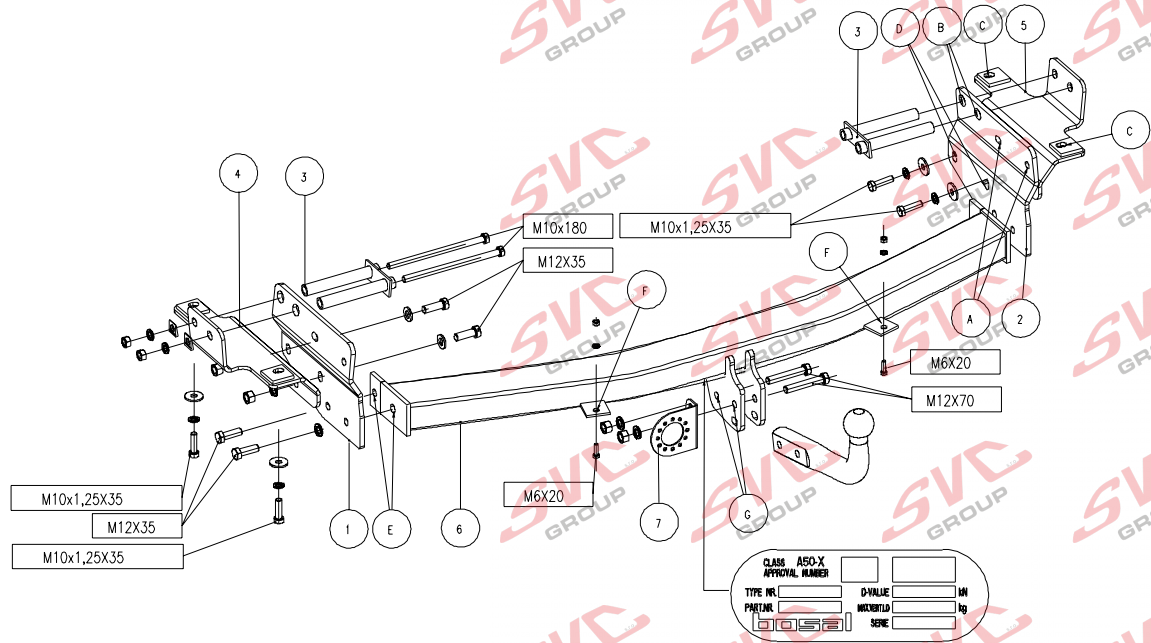
Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

Se handboken eller registreringsbevis för max släpvnagsvikt för din bil.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu, nebo v uživatelské příručce.



Meegeleverde onderdelen	Piezas incluidas	Mukana tulevat osat
Mitgelieferte Befestigungsteile	Medfølgende komponenter	Componenti forniti a corredo
Provided parts	Vedlagt festemateriell	Dodané upevňovací díly
Materiel de fixation joint	Medföljande komponenter	

	2x M6x20		2x M6
	4x M10x180		4x M10
	8x M10x1,25x35		8x M12
	8x M12x35		
	2x M12x70		
	2x M6		4x M12
	12x M10		
	10x M12		8x M10

028501 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder links en rechts het sleepoog (5 bouten). Deze sleepogen komen te vervallen.
3. Maak de twee bevestigingslippen aan de onderzijde van de bumper los (2 clips). Verwijder vervolgens de twee steunen waaraan de bevestigingslippen bevestigd waren (3 bouten). De steunen komen te vervallen.
4. Monteer de bevestigingsplaten "1" en "2" handvast aan de binnenzijde van het linker- en rechter chassis bij de gaten "A" m.b.v. 4 bouten M10x1,25x35, incl. veer- en carrosserieringen en plaats gelijktijdig afstandsbusjes "3" in de gaten "B". -
5. Monteer de bevestigingsplaten "4" en "5" handvast:
-bij de gaten "D" m.b.v. 4 bouten M12x35, incl. veer-, sluitringen en moeren
-bij de gaten "B" d.m.v. 4 bouten M10x180, incl. hellingplaatjes, veerringen en moeren
-bij de gaten "C" d.m.v. 4 bouten M10x1,25x35, veer- en sluitringen.
6. Monteer dwarsbalk "6" handvast t.p.v. de gaten "E" d.m.v. 4 bouten M12x35, incl. veerringen en moeren.
7. Monteer de kogel en de stekkerdooiplaat "7" bij de gaten "G" m.b.v. 2 bouten M12x70, incl. veerringen en moeren.
8. Knip aan de onderzijde van de bumper, t.p.v. de gaten "F", het gearceerde deel van de bevestigingslippen af (zie detail 1).
Monteer de bumper t.p.v. de gaten "F" m.b.v. 2 bouten M6x20, incl. veerringen en moeren.
9. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M6 -9,5Nm
M10 -46Nm
M10x1,25 -49Nm
M12 -79Nm
10. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
11. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

028501 MONTAGEANLEITUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Links und rechts die Abschleppöse entfernen (5 Schrauben). Diese werden nicht mehr benötigt.
3. An der Unterseite des Stoßfängers zwei Befestigungslaschen lösen (2 Klipse).
Anschließend die zwei Stützen, an denen die Befestigungslaschen befestigt sind, entfernen (3 Schrauben). Diese Stützen werden nicht mehr benötigt.
4. Die Platten "1" und "2" handfest mit 4 Schrauben M10x1,25x35, Federringen und Karosseriescheiben an der Innenseite des linken und rechten Chassis, an den Löchern "A", montieren und gleichzeitig die Distanzbuchsen "3" an den Löchern "B" legen.
5. Die Platten "4" und "5" handfest montieren:
-an den Löchern "D" mit 4 Schrauben M12x35, Federringen, Unterlegscheiben und Muttern
-an den Löchern "B" mit 4 Schrauben M10x180, Spezialspannplatten, Federringen und Muttern
-an den Löchern "C" mit 4 Schrauben M10x1,25x35, Federringen und Unterlegscheiben
6. Den Quertträger "6" handfest mit 4 Schrauben M12x35, Federringen und Muttern an den Löchern "E" montieren.
7. Die Kugel mit Steckdosenhalteplatte "7" mit 2 Schrauben M12x70, Federringen und Muttern an den Löchern "G" montieren.
8. Das geschrägte Teil der Befestigungslaschen an der Unterseite des Stoßfängers gemäß Detail 1 abschneiden.
Den Stoßfänger mit 2 Schrauben M6x20, Federringen und Muttern an den Löchern "F" montieren.
9. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M6 -9,5Nm
M10 -46Nm
M10x1,25 -49Nm
M12 -79Nm
10. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
11. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

028501 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove on the LH and RH side the towing ring (5 bolts). These towing rings will no longer be used.
3. Loosen the two attachment lips at the underside of the bumper (2 clips).
Remove the two supports on which the attachment lips were fastened (3 bolts). These supports will no longer be used.
4. Mount the mounting plates "1" and "2" hand-tight on the inside of the LH and RH chassis at the holes "A" using 4 M10x1,25x35 bolts, spring washers and large washers and place, at the same time, distance tubes "3" at the holes "B".
5. Mount the mounting plates "4" and "5" hand-tight:
-at the holes "D" using 4 M12x35 bolts, spring washers, plain washers and nuts
-at the holes "B" using 4 M10x180 bolts, clamping plates, spring washers and nuts
-at the holes "C" using 4 M10x1,25x35 nuts, spring washers and plain washers
6. Mount the crossbar "6" hand-tight at the holes "E" using 4 M12x35 bolts, spring washers and nuts.
7. Mount the ball and socket plate "7" at the holes "G" using 2 M12x70 bolts, spring washers and nuts.
8. Cut off, at the holes "F", the marked part of the attachment lips at the underside of the bumper according detail 1.
Mount the bumper at the holes "F" using 2 M6x20 bolts, spring washers and nuts.
9. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M6 -9,5Nm
M10 -46Nm
M10x1,25 -49Nm
M12 -79Nm
10. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
11. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

028501 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever à gauche et à droite l'anneau de remorquage (5 boulons). Les anneaux de remorquage ne seront pas réutilisés.
3. Détacher les deux languettes de fixation du dessous du pare-chocs (2 clips). Enlever les deux supports auxquels les languettes de fixation étaient fixées (3 boulons). Les supports ne seront pas réutilisés.
4. Monter, sans bloquer, les plaques de fixation "1" et "2" sur le côté intérieur du châssis droit et gauche au niveau des trous "A", à l'aide des 4 boulons M10x1,25x35, des rondelles grower et des rondelles de carrosserie et placer simultanément les l'entretoises "3" au niveau des trous "B".
5. Monter, sans bloquer, les plaques de fixation "4" et "5":
 - au niveau des trous "D" à l'aide des 4 boulons M12x35, des rondelles grower, des rondelles plates et des écrous
 - au niveau des trous "B" à l'aide des 4 boulons M10x180, des plaquettes d'inclinaison spéciales, des rondelles grower et des écrous
 - au niveau des trous "C" à l'aide des 4 boulons M10x1,25x35, des rondelles grower et des rondelles plates.
6. Monter, sans bloquer, la traverse "6" au niveau des trous "E", à l'aide des 4 boulons M12x35, des rondelles grower et des écrous.
7. Monter la boule et le support de prise "7" au niveau des trous "G", à l'aide des 2 boulons M12x70, des rondelles grower et des écrous.
8. Couper la zone ombrée des languettes de fixation au niveau des trous "F" au dessous du pare-chocs suivant le détail 1.
Monter le pare-chocs au niveau des trous "F" à l'aide des 2 boulons M6x20, des rondelles grower et des écrous.
9. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:

M6	-9,5Nm
M10	- 46Nm
M10x1,25-49Nm	
M12	-79Nm
10. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
11. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

028501 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Desmontar la argolla de remolque a la izquierda y derecha (5 pernos). Estas ya no se utilizan.
3. Soltar dos lengüetas en la parte inferior del parachoques (2 clips). Retirar los dos soportes de las lengüetas (3 pernos). Los soportes ya no se utilizan.
4. Montar las chapas de fijación "1" y "2" con fuerza de roscado manual en el lado interior del chasis izquierdo y derecho, en los orificios "A", por medio de 4 pernos M10x1,25x35, incluyendo aros elásticos y anillos de carrocería y colocar al mismo tiempo los tubos distanciadores "3" en los orificios "B".
5. Montar las dos chapas de fijación "4" y "5" con fuerza de roscado manual.
 - en los orificios "D" por medio de 4 pernos M12x35, incluyendo arandelas y tuercas
 - en los orificios "B" por medio de 4 pernos M10x180, con inclusión de plaquetas de fijación, aros elásticos y tuercas
 - en los orificios "C" por medio de 4 pernos M10x1,25x35, aros elásticos y arandelas.
6. Montar la traviesa "6" con fuerza de roscado manual en los orificios "E" por medio de 4 pernos M12x35, con inclusión de aros elásticos y tuercas.
7. Montar la bola y la placa del enchufe "7" en los orificios "G" por medio de 2 pernos M12x70, con inclusión de aros elásticos y tuercas.
8. Cortar en los orificios "F" la parte rayada de las lengüetas en la parte inferior del parachoques (ver detalle 1).
Montar el parachoques en los orificios "F" por medio de 2 pernos M6x20, con inclusión de aros elásticos y tuercas.
9. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete:

M6	-9,5Nm
M10	- 46Nm
M10x1,25	-49Nm
M12	-79Nm
10. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
11. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

028501 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækroge. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern slæbebøjte til venstre og højre (5 bolte). Disse slæbebøjte bliver overflødige.
3. Løsn de to fastgørelsesclips på kofangerens underside (2 clips).
Fjern derefter de to beslag, som disse fastgøringsclips var fastgjort til (3 bolte). Beslagene bliver overflødige.
4. Monter fastgørelsespladerne "1" og "2" med håndkraft i hullerne "A" indvendig på chassissets venstre og højre side vha. 4 bolte M10x1,25x35, inkl. fjederskiver og karrosseringe og anbring samtidig afstandsbøsningerne "3" i hullerne "B". -
5. Monter fastgørelsespladerne "4" og "5" med håndkraft:
 - i hullerne "D" vha. 4 bolte M12x35, inkl. fjederskiver, planskiver og møtrikker
 - i hullerne "B" vha. 4 bolte M10x180, inkl. hældningsskiver, fjederskiver og møtrikker
 - i hullerne "C" vha. 4 bolte M10x1,25x35, fjederskiver og planskiver.
6. Monter tværvangen "6" med håndkraft i hullerne "E" vha. 4 bolte M12x35, inkl. fjederskiver og møtrikker.
7. Monter kuglen og stikdåsepladen "7" i hullerne "G" vha. 2 bolte M12x70, inkl. fjederskiver og møtrikker.
8. Klip ved hullerne "F" den skraverede del af fastgørelsesclipsene på kofangerens underside af (se detailtegning 1).
Monter kofangeren i hullerne "F" vha. 2 bolte M6x20, inkl. fjederskiver og møtrikker.
9. Fastgør trækroge. Følgende momenter skal iagttages:

M6	-9,5Nm
M10	- 46Nm
M10x1,25	-49Nm
M12	-79Nm
10. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
11. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

028501 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Fjern slepefestet på venstre og høyre side (5 skruer). Disse slepefestene skal ikke brukes på nytt.
3. Løsne de to festeleppene på undersiden av støtfangeren (2 klips). Fjern deretter de to støttene som festeleppene var montert på (3 skruer). Støttene skal ikke brukes på nytt.
4. Monter festeplatene "1" og "2" for hånd på innsiden av det høyre og venstre chassiset ved hullene "A" ved hjelp av 4 skruer M10x1,25x35, inklusive fjær- og karosseriskiver og sett samtidig avstandshylser "3" i hullene "B".
5. Monter festeplatene "4" og "5" for hånd:
 - ved hullene "D" ved hjelp av 4 skruer M12x35, inklusive fjærskiver, skiver og skruer
 - ved hullene "B" ved hjelp av 4 skruer M10x180, inklusive kleplater, fjærskiver og skruer
 - ved hullene "C" ved hjelp av 4 skruer M10x1,25x35, fjærskiver og skiver.
6. Monter tverrbjelken "6" for hånd ved hullene "E" ved hjelp av 4 skruer M12x35, inklusive fjærskiver og skruer.
7. Monter kulan og stikkontaktplaten "7" ved hullene "G" ved hjelp av 2 skruer M12x70, inklusive fjærskiver og skruer.
8. Klipp ved hullene "F" av den skraverete delen av festeleppene på undersiden av støtfangeren (se detaljtegning 1). Monter støtfangeren ved hullene "F" ved hjelp av 2 skruer M6x20, inklusive fjærskiver og skruer.
9. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:

M6	-9,5Nm
M10	-46Nm
M10x1,25-49Nm	
M12	-79Nm
10. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
11. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjodesløs eller ukynlig bruk. Ansvaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske siviletslige lovboken).

028501 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monteringsssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Avlägsna vänster och höger bogseringsöglan (5 bultar). Dessa öglor kommer inte att användas igen.
3. Lossa de två fästelementen på stötfångarens undersida (2 plasthållare). Avlägsna därefter de två stöden som fästelementen satt på (3 bultar). Stöden kommer inte att användas igen.
4. Montera fästplattorna "1" och "2" med handkraft på indersidan av vänster- och högerchassi vid hålen "A" med 4 bultar M10x1,25x35, inklusive fjäder- och karossringar och placera samtidigt distansbrickorna "3" i hålen "B". -
5. Montera fästplattorna "4" och "5" med handkraft.
 - vid hålen "D" med 4 bultar M12x35, inklusive fjäder-, låsbrickor och muttrar
 - vid hålen "B" med 4 bultar M10x180, inklusive klämplattor, fjäderbrickor och muttrar
 - i hålen "C" med 4 bultar M10x1,25x35, fjäder- och låsbrickor.
6. Montera tvärbalken "6" med handkraft i hålen "E" med 4 bultar M12x35, inklusive fjäderbrickor och muttrar.
7. Montera kulan och stickkontaktsplattan "7" vid hålen "G" med 2 bultar M12x70, inklusive fjäderbrickor och muttrar.
8. Klipp av den markerade delen av fästelementen på stötfångarens undersida vid hålen "F" (se detalj 1). Montera stötfångaren vid hålen "F" med 2 bultar M6x20, inklusive fjäderbrickor och muttrar.
9. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande:

M6	-9,5Nm
M10	-46Nm
M10x1,25-49Nm	
M12	-79Nm
10. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
11. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

028501 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukkupakkaus ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojauksen kiinnityskohdista.
2. Poista vasemmalta ja oikealta puolelta hinaussilmukka (5 pulttia). Niitä ei enää tarvita!
3. Irrota puskurin alla olevat kaksi kiinnitysluiskaa (kaksi kiinnikettä). Poista sen jälkeen kaksi tukea, joihin kiinnitysluiskat oli kiinnitetty (kolme pulttia). Näitä tukia ei enää tarvita.
4. Kiinnitä kiinnityslevyt "1" ja "2" käsin vasemman ja oikean alustan palkin sisäpuolelle reikiin "A" neljällä pultilla M10x1, 25x35, jousi- ja runkorenkailla ja kiinnitä samalla väliholkit "3" reikiin "B". -
5. Kiinnitä kiinnityslevyt "4" ja "5" käsin:
 - reikiin "D" neljällä pultilla M12x35, jousi- ja tiivisterenkailla ja muttereilla.
 - reikiin "B" neljällä pultilla M10x180, puristuslaatoilla, jousirenkailla ja muttereilla.
 - reikiin "C" neljällä pultilla M10x1,25x35, jousi- ja tiivisterenkailla.
6. Kiinnitä poikittainen palkki "6" käsin reikiin "E" neljällä pultilla M12x35, jousirenkailla ja muttereilla.
7. Kiinnitä kuula ja pistorasialevy "7" reikiin "G" kahdella pultilla M12x70, jousirenkailla ja muttereilla.
8. Leikkaa reikien "F" kohdalta kiinnitysluiskojen varjostettu osa puskurin alapuolelta (katso kuvaa 1). Kiinnitä puskurin reikiin "F" kahdella pultilla M6x20, jousirenkailla ja muttereilla.
9. Kiristä seuraaviin momentteihin:

M6	-9,5Nm
M10	-46Nm
M10x1,25-49Nm	
M12	-79Nm
10. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
11. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

028501 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastic di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Togliere gli anelli di traino a sinistra e a destra (5 bulloni). Gli anelli non servono più.
3. Staccare i due labbri di tenuta sul lato inferiore del paraurti (2 forcelle).
In seguito togliere i due supporti a cui erano attaccati i labbri di tenuta (3 bulloni). I supporti non servono più.
4. Montare manualmente le piastre di fissaggio "1" e "2", sul lato interno del telaio sinistro e destro, in prossimità dei fori "A" con 4 bulloni M10x1,25x35, comprese le rondelle elastiche e le rondelle della carrozzeria. Contemporaneamente, posizionare i distanziatori "3" nei fori "B". -
5. Montare manualmente le piastre di fissaggio "4" e "5":
- in prossimità dei fori "D" con 4 bulloni M12x35, compresi i dadi, le rondelle elastiche e rondelle piane.
- in prossimità dei fori "B" con 4 bulloni M10x180, compresi i dadi, le piastre di bloccaggio e le rondelle elastiche
- in prossimità dei fori "C" con 4 bulloni M10x1,25x35, rondelle elastiche e rondelle piane.
6. All'altezza dei fori "E" montare manualmente la traversa "6" con 4 bulloni M12x35, compresi i dadi e le rondelle elastiche.
7. Montare la sfera ed il portapresa "7" in prossimità dei fori "G" con 2 bulloni M12x70, compresi i dadi e le rondelle elastiche.
8. All'altezza dei fori "F" tagliare la parte tratteggiata dei labbri di tenuta, sul lato inferiore del paraurti (cfr. disegno 1).
All'altezza dei fori "F" montare il paraurti con 2 bulloni M6x20, compresi i dadi e le rondelle elastiche.
9. Fissare la struttura di traino. Bloccare l'insieme della bulloneria alle coppie di serraggio di seguito indicate:
M6 -9,5Nm
M10 - 46Nm
M10x1,25-49Nm
M12 -79Nm
10. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
11. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.

028501 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle příloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení.
Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Vpravo i vlevo odmontovat tažná oka (5 šroubů). Již nebudou zapotřebí.
3. Na spodní straně nárazníku uvolněte oba montážní výstupky (2 svorky). Potom odšroubujte dva držáky, na nichž byl nárazník těmito výstupky připevněn (3 šrouby). Držáky již nebudou zapotřebí.
4. Pomocí čtyř šroubů M10x1,25x35 (s pružnými a karosářskými podložkami) přišroubujte držáky "1" a "2" na vnitřní levé a pravé straně podvozku do otvorů "A" a současně nasadte distanční trubičky do otvorů "B". Dotahujte přiměřeně (s citem).
5. Přišroubujte držáky "4" a "5":
-pomocí čtyř šroubů M12x35 (s pružnými a závěrnými podložkami a maticemi) v otvorech "D"
-pomocí čtyř šroubů M10x180 (s klínovými a pružnými podložkami a maticemi) v otvorech "B"
-pomocí čtyř šroubů M10x1,25x35 (s pružnými a závěrnými podložkami) v otvorech "C".
Dotahujte přiměřeně (s citem).
6. Pomocí čtyř šroubů M12x35 (s pružnými podložkami a maticemi) přišroubujte příčník "6" v otvorech "E".
Dotahujte přiměřeně (s citem).
7. Pomocí dvou šroubů M12x70 (s pružnými podložkami a maticemi) našroubujte v otvorech "G" kulový čep a držák na zásuvku "7".
8. U otvorů "F" na spodní straně nárazníku odřízněte nebo odstříhněte šrafovanou část montážních výstupků (viz Detail 1).
Pomocí dvou šroubů M6x20 (s pružnými podložkami a maticemi) přišroubujte nárazník k otvorům "F".
9. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu:
M6 -9,5Nm
M10 -46Nm
M10x1,25-49Nm
M12 -79Nm
10. Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
11. Firma Bosal nenesé zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.